

**SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV**

**VÝROČNÁ SPRÁVA**  
**rok 2010**

Bratislava

Apríl 2011

# VÝROČNÁ SPRÁVA

## za rok 2010

**č. MK-322/2011-103/4615**

Organizácia: Slovenský ľudový umelecký kolektív  
Rezort: Ministerstvo kultúry SR  
Typ hospodárenia: príspevková organizácia

Miesto konania verejného odpočtu:  
SLŮK, Bratislava – Rusovce,  
Čas konania verejného odpočtu: 16. 5. 2011, 14,00 hod.

**Výročná správa je na internetovej stránke MK SR:**  
[www.culture.gov.sk/odpocety/odpocety10/odpocety.html](http://www.culture.gov.sk/odpocety/odpocety10/odpocety.html)

**Výročná správa je na internetovej stránke organizácie:** [www.sluk.sk](http://www.sluk.sk)

Obsah	strana
<b>1. Identifikácia organizácie, hlavné činnosti</b>	<b>4</b>
<b>2. Poslanie a strednodobý výhľad organizácie</b>	<b>5</b>
<b>3. Kontrakt organizácie so zriaďovateľom a jeho plnenie</b>	<b>6</b>
3.1. Činnosti/produkty organizácie a ich náklady	
3.2. Rozpočet organizácie	
3.2.1. Plnenie ukazovateľov rozpočtu	
V tom:	
a) Prevádzkové dotácie – bežný transfer	
b) Dotácie na investície – kapitálový transfer	
3.2.2. Rozbor nákladov a výnosov	
3.2.3. Hodnotenie dosiahnutých vlastných výnosov	
3.2.4. Hodnotenie hospodárskeho výsledku	
3.2.5. Prioritné projekty a ich plnenie	
3.2.6. Rozbor výdavkov podľa prvkov z toho:	
a) bežné výdavky	
b) kapitálové výdavky	
<b>4. Hodnotenie fondov organizácie</b>	<b>23</b>
4.1. Rezervný fond	
4.2. Sociálny fond	
<b>5. Podnikateľská činnosť</b>	<b>24</b>
<b>6. Zhodnotenie majetkovej pozície organizácie</b>	<b>24</b>
<b>7. Personálne otázky</b>	<b>24</b>
<b>8. Ciele organizácie v roku 2010 a prehľad ich plnenia</b>	<b>27</b>
<b>9. Hlavné skupiny užívateľov výstupov organizácie</b>	<b>28</b>
<b>10. Zhodnotenie výsledkov kontrol vykonaných kontrolnými orgánmi</b>	<b>28</b>
<b>11. Záver</b>	<b>28</b>

## 1. Identifikácia organizácie

**Názov organizácie:** Slovenský ľudový umelecký kolektív (SĽUK)

**Sídlo organizácie:** Balkárska 31, 853 08 Bratislava - Rusovce

**Dátum zriadenia organizácie:** 15. septembra 1949

**Rezort:** Ministerstvo kultúry SR

**Forma hospodárenia organizácie:** príspevková organizácia

**Štatutárny zástupca organizácie:** Doc. Mgr. Juraj Hamar, CSc., riaditeľ

**Členovia vedenia:**

- **Námestník riaditeľa pre ekonomiku a prevádzku:** Mgr. Božena Horná
- **Námestník riaditeľa pre odborné činnosti, vedúci KCTLK:** Mgr. Art. Vladimír Kysel
- **Dramaturg:** Mgr. Art. Lenka Dubníčková
- **Vedúci producentského centra:** PhDr. Maroš Červenák
- **Umelecký vedúci:** Mgr. Art. Stanislav Marišler, ArtD.

**Telefón:** 02/20478

**Fax:** 02/20478280

**e-mail:** sluk@sluk.sk

**adresa internetovej stránky organizácie:** [www.sluk.sk](http://www.sluk.sk)

**Hlavné činnosti:**

- Vytvára umelecké, výchovné a vzdelávacie programy, ktoré rôznymi úrovňami štylizácie, spôsobmi interpretácie a umeleckého spracovania nadväzujú na folklórne prejavy a ktoré pristupujú k tradičnej ľudovej kultúre Slovenska ako k svojmu hlavnému inšpiračnému zdroju
- Verejne predvádza umelecké, výchovné a vzdelávacie programy na vlastnej umeleckej scéne, mimo nej doma i v zahraničí
- Zachováva, dokumentuje a prezentuje staršie i súčasné prejavy tradičnej ľudovej kultúry Slovenska, zvlášť dokumentuje a prezentuje svoju vlastnú činnosť
- Je hlavným realizátorom vládnej Koncepcie starostlivosti o tradičnú ľudovú kultúru
- Prezentuje svoju umeleckú, výchovnú a vzdelávaciu činnosť v prostriedkoch masmediálnej komunikácie
- Pripravuje a vydáva printové, zvukové, obrazové a iné multimedialne nosiče, ktoré rozširuje za účelom dokumentácie a propagácie svojej činnosti, ako aj za účelom výchovy a vzdelávania
- vykonáva sprostredkovateľskú a agentúrnu činnosť v rámci predmetu svojej činnosti
- vykonáva reklamnú a propagačnú činnosť v rámci predmetu svojej činnosti
- vyrába scénické dekorácie a kostýmy pre vlastnú umeleckú činnosť
- prenajíma nebytové priestory, alebo ich časti, prípadne iný majetok štátu, ktorý má vo svojej správe a dočasne ho nevyužíva.
- vyvíja ďalšie významné kultúrne aktivity v oblasti svojej činnosti

## 2. Poslanie a strednodobý výhľad organizácie

### Poslanie SLUK-u

Tradičná ľudová kultúra predstavuje pre každý vyspelý národ významnú a hodnotnú časť kultúrneho dedičstva. Generálna konferencia UNESCO na svojom 32. zasadnutí v Paríži, v roku 2003 prijala *Dohovor o ochrane nehmotného kultúrneho dedičstva*. Na ďalšom zasadnutí v roku 2005 prijala *Dohovor o ochrane a podpore rozmanitosti kultúrnych prejavov*. Obidva dokumenty ratifikovala aj Slovenská republika, pre ktorú nadobudli platnosť dňa 18. marca 2007. Dôležitou súčasťou implementácie spomínaných dokumentov je *Koncepcia starostlivosti o tradičnú ľudovú kultúru*, ktorú schválila Vláda Slovenskej republiky dňa 8. augusta 2007. Multikultúrny priestor súčasnej tzv. postmodernej doby je poznačený okrem iného aj desakralizáciou, demytologizáciou a komercializáciou kultúry a jej tradičných i estetických hodnôt. V takomto prostredí, najmä pod silným vplyvom elektronických i printových médií, sa v spoločnosti neustále znižuje význam tradičnej a ľudovej kultúry. Preto je nevyhnutná zvýšená starostlivosť o túto časť nehmotného kultúrneho dedičstva, o jej šírenie (na rôznych úrovniach a rôznymi formami), dokumentáciu a propagáciu. Na tejto činnosti sa významnou mierou podieľa aj Slovenský ľudový umelecký kolektív (SLUK).

Slovenský ľudový umelecký kolektív je štátna profesionálna umelecká inštitúcia s celoslovenskou pôsobnosťou v oblasti umeleckého spracovania a interpretácie folklóru, ako aj v oblasti starostlivosti o tradičnú ľudovú kultúru Slovenska.

SLUK má aj vlastnú umeleckú scénu, ktorá okrem potreby naštudovania vlastných programov dáva možnosť organizovať aj vlastné predstavenia v domácom prostredí. S prihliadnutím na charakter telesa, dominantnou formou šírenia ľudovej kultúry je tvorba a prezentácia scénických programov čerpajúcich z etnokultúrnych tradícií Slovenska.

SLUK je prevažne zájazdovým telesom. Ťažisko jeho prezentačnej činnosti tak spočíva vo vystupovaní v teréne. Podľa organizačného charakteru pôsobí SLUK:

- na vystúpeniach organizovaných vlastným manažmentom; zväčša ide o kultúrne domy, divadlá,
- na podujatiach organizovaných iným subjektom: festivaly, slávnostné príležitosti, amfiteátre, a pod.
- na spoločenských podujatiach organizovaných iným subjektom.

SLUK má aj domácu scénu. To umožňuje organizovať vlastné predstavenia v domácom prostredí a počas výjazdov organizovať predstavenia zamerané na prezentáciu kultúrnych tradícií Slovenska.

S ohľadom na uvedené východiská a s ohľadom na odporúčanie Ministerstva kultúry SR z novembra 2000, sa SLUK snaží aj o výraznejšie prepojenie svojej scénickej produkcie s kultúrnymi tradíciami Slovenska a s informovaním verejnosti o ich starších i súčasných podobách. Z toho vyplýva ďalší okruh pôsobenia v oblasti dokumentačnej, vydavateľskej a informačnej. V konkrétnom vyjadrení ide o dokumentovanie súčasných podôb a získavanie dokumentov o starších podobách kultúrnych tradícií, vydávanie multimediálnych publikácií, tvorba multimediálnych programov predstavujúcich významné javy a osobnosti z oblasti tradičnej ľudovej kultúry a vytváranie podmienok na interdisciplinárne, medzirezortné a

medzigeneračné konzultácie o problematike kultúrnych ľudových tradícií a ich šírenia.

### **Strednodobý výhľad SLUK-u**

V súlade so svojím poslaním sa SLUK vo svojej činnosti venuje najmä tvorbe umeleckých programov. V roku 2010 SLUK podľa dramaturgického plánu na rok 2010, vychádzajúci zo štúdie „Dramaturgická orientácia a koncepcné úvahy o práci SLUK-u – výhľad na roky 2006 – 2012“ (autor: V. Kysel, prijatý 25.10.2005) vytvoril program väčšieho charakteru s vyššou mierou štylizácie, určený širšiemu publiku a komorný, multimedialny program z cyklu Osobnosti, orientovaný na odbornú verejnosť. Výnimočným projektom bolo aj vytvorenie hudobno-speváckeho programu, zameraného na hudobné spracovanie vianočných piesní národností žijúcich na Slovensku.

V ďalšom období sa SLUK okrem zájazdovej a koncertnej činnosti chce zamerať na mladého diváka, uvedomujúc si dôležitosť tejto cieľovej skupiny pre podporu kultúrnej identity Slovenska do ďalších rokov, prostredníctvom tvorby interaktívnych edukačných programov. Ďalšou ambíciou SLUK-u je „oživenie“ Umeleckej scény SLUK-u častejším uvádzaním vlastných produkcií SLUK-u na nej. Potenciál tohto priestoru chce ďalej poskytnúť aj umelcom, umeleckým zoskupeniam a ich tvorivým projektom tak, aby sa z Umeleckej scény SLUK-u postupne stal nezanedbateľný bod na kultúrnej mape Bratislavy i Slovenska, dramaturgicky zameraný na produkcie a aktivity - tanečné, pohybové, vychádzajúce z ľudovej kultúry.

## **3. Kontrakt organizácie so zriaďovateľom a jeho plnenie**

Kontrakt na rok 2010 bol uzavretý v súlade so zriaďovacou listinou na poskytovanie verejných služieb a realizáciu nasledovných aktivít a činností:

- a) Zabezpečiť minimálne 80 vystúpení SLUK-u
- b) Pripraviť a uviesť hudobný Vianočný koncert Ľudového orchestra SLUK-u a hostí
- c) Sprístupňovanie kultúry a podpora návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov
- d) zabezpečovať vysokú kvalitu umeleckej produkcie,
- e) výjazdovou činnosťou mimo Bratislavy umožňovať publiku návštevu kultúrnych podujatí v mieste bydliska.

### **a) Zabezpečiť minimálne 80 vystúpení SLUK-u**

SLUK v súlade s kontraktom organizácie so zriaďovateľom na rok 2010 mal zabezpečiť minimálne 80 vystúpení. Oproti minulému roku bol počet garantovaných vystúpení o polovicu zvýšený. SLUK v roku 2010 prešiel personálnymi zmenami vo vedení organizácie, a tým aj niektorými zmenami plánovaného programu. Novým vedením bol zrušený prioritný projekt pod názvom „Z tvorby Svetozára Stračinu“ a bol nahradený projektom „Chorea Slovaca“. Premiéra sa uskutočnila dňa 11. 12. 2010 v Kozárovciach. Projekt bol schválený až začiatkom druhej polovice roku 2010.

Pre nedostatok času na jeho úplne dokončenie bol uvedený v skrátenej verzii. Dôsledkom toho bol SĽUK nútený vrátiť značnú časť finančných prostriedkov do štátneho rozpočtu.

Napriek uvedeným skutočnostiam SĽUK pripravil a odohral celkom 88 vystúpení, čo je o 4 predstavenia menej ako v roku 2009. Týmto bol plán odohratých predstavení splnený na 110 %.

<b>SĽUK</b>	<b>KONTRAKT</b>	<b>SKUTOČNOSŤ</b>	<b>% plnenia</b>
<b>Reprízovanie programov</b>	80	88	110%
<b>Vianočný koncert ľudového orchestra</b>	1	11	1100%

**b) Pripraviť a uviesť hudobný Vianočný koncert Ľudového orchestra SĽUK-u a hostí**

SĽUK v súlade s kontraktom na rok 2010 pripravil a uviedol hudobno-spevácky Vianočný koncert Ľudového orchestra „Vinšujeme Vám“ Premiéra bola 30. 11. 2010. Pre veľký úspech bol program do konca roka 11 krát reprízovaný v Bratislave a po Slovensku. Plán bol splnený na 1100%.

**c) Sprístupňovanie kultúry a podpora návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov**

Nakoľko organizátorom jednotlivých predstavení a tým aj predajcom vstupeniek bol objednávateľ (dom kultúry, divadlo, festival), neboli v roku 2010 odovzdané žiadne kultúrne poukazy.

**d) Zabezpečovať vysokú kvalitu umeleckej produkcie**

SĽUK pravidelnou spoluprácou s najlepšimi renomovanými tanečnými pedagógmi a najkvalitnejšími slovenskými hudobníkmi v oblasti ľudovej hudby, udržiava potrebnú umeleckú úroveň umeleckých zamestnancov a interpretov v tanečnom súbore a v ľudovom orchestri SĽUK-u, ktorá sa prezentuje na verejných predstaveniach doma i v zahraničí. Svedčia o tom dosiahnuté výsledky v medzinárodných tanečných súťažiach, pochvalné kritiky ako aj názory bežných divákov a odborníkov z danej oblasti.

**e) Výjazdovou činnosťou mimo Bratislavy umožňovať publiku návštevu kultúrnych podujatí v mieste bydliska:**

Umelecký súbor SĽUK-u sa v dňoch 29. júna až 15. júla zúčastnil na umeleckom turné vo Fínsku kde odohral 12 predstavení.

V rámci dňa slovenskej kultúry v Prahe dňa 17.11.2010 SL'UK vystupoval v Prahe s dvomi predstaveniami. Prvým bol detský program „Gašparko“ a druhým predstavenie „Obrázky zo Slovenska“.

### 3.1. Činnosti/produkty organizácie a ich náklady

Výsledným produktom organizácie je tvorba nových a reprízovanie existujúcich programov. Reprízovanie jednotlivých titulov je uvedené v nižšie uvedenom prehľade uskutočnených podujatí a počtov návštevníkov.

Tabuľka č. 3.1.1.

(v eurách)

Činnosti/produkty organizácie:	Náklady * na činnosť /produkty celkom/	Náklady kryté z:		
		Bežného transféru	Tržieb a výnosov	Iných zdrojov **
a	1	2	3	4
Realizácia 88 predstavení a prevádzka organizácie	1 332 987	1 145 938	187049	
Zájazd – Fínsko	66 150	59 424	6 726	
Vianočný koncert	2 632	2 500	132	
Hudob. – tanečný program Budú hrať, budú hrať – dokončenie	30 338	28 210	2 128	
Dni SL'UK-u – podujatia k 60. výročiu založenia	274 028	238 356	20 592	15080
Projekt informatizácie kultúry	22 794	22 794		
Spolu	1 728 929	1 497 222	216627	15080
Hospodársky výsledok			26 830	

## Hodnotenie činnosti organizácie

### Umelecká činnosť - Tvorba nových programov a projektov v roku 2010

SL'UK v prvom polroku začal s dramaturgickou prípravou troch nových programov, ktorých realizácia bola plánovaná na druhý polrok 2010. Ide o nasledovné tituly:

#### 1. Multimediálny program „Skladateľ a ľudová hudba.“

Multimediálny program „Skladateľ a ľudová hudba,“ venovaný životu a dielu hudobného skladateľa Svetozára Stračina pri príležitosti jeho nedožitých 70. narodenín, bol súčasťou dlhodobého dramaturgického plánu SL'UK-u a uskutočnil sa v rámci série scénických dokumentárnych programov venovaných osobnostiam, ktoré sa pričínili o popularizáciu nášho kultúrneho dedičstva a svoje stopy zanechali aj v SL'UK-u.

Na základe schváleného námetu program obsahoval tieto scénicko-dokumentárne formy:

- informatívny a sprievodný text
- živé vystúpenia SĽUK-u a externých účinkujúcich
- zvukovo-obrazová prezentácia zostavená z fotografickej dokumentácie života a práce skladateľa, úryvky z filmov, zvukové ukážky vybraných skladieb z jeho diela.

### **Naplnenie dramaturgického zámeru**

Dramaturgia programu sa sústredila najmä na tú časť života a diela skladateľa, ktorá sa týkala jeho práce v teréne – kontaktov s nositeľmi tradícií v obciach (výskumy, spracovanie získaného materiálu, osobné vzťahy). Tomuto zámeru bol podriadený aj výber účinkujúcich a repertoáru.

Informačné texty sa sústredili na tieto témy:

- detstvo a osobný život skladateľa,
- pôsobenie v rôznych druhoch umenia a hudobných žánroch,
- spolupráca s osobnosťami,
- kontakty s ľuďmi v teréne,
- výpovede o vzťahoch – opis rôznych situácií a príhod,
- informácie o prácach na realizácii gramoalbumov,
- časti jeho vlastných výpovedí o svojich pocitoch, vnímaní ľudovej piesne a tvorbe.

V štádiu príprav autor program V. Kysel' vybral a spolu s M. Velšicovou navštívil 11 osobností, s ktorými Svetozár Stračina priamo spolupracoval. Na týchto stretnutiach autori získali množstvo doplňujúcich informácií, ktoré boli použité v programe. Okrem toho navštívili všetkých vytipovaných účinkujúcich v ich domácom prostredí, vybrali a nacvičili repertoár, fotograficky dokumentovali návštevu a činnosť účinkujúcich a dohodli organizačné záležitosti účinkovania.

V rámci prípravy obrazovej realizácie autor programu sústredil cca 800 fotografií, desiatky filmov a textových dokumentov.

Obrazové riešenie – výber a spracovanie fotografií, strih filmov, grafické riešenie a spracovanie do prezentácie – urobil autor programu. Celý výsledok bol spracovaný do PowerPointovej prezentácie.

V programe samotnom bolo použitých:

- 170 fotografií
- 13 filmových ukážok
- 3 celé skladby
- úryvky a hudobný podklad z ďalších skladieb.

Program sa uskutočnil na Umeleckej scéne SĽUK-u dňa 26. 11. 2010. Do realizačnej časti boli okrem autorov zainteresovaní aj manažment a ekonomické oddelenie SĽUK-u.

**2. Hudobno-tanečný program „Chorea Slovaca“** vychádzajúci zo snahy SĽUK-u podporiť tvorivosť mladej generácie umelcov na Slovensku. V 90 minútovom programe s podtitulom „Tanečné etudy pre SĽUK“ ukážu svoj pohľad na tradičné tance choreografi, ktorí sa zaoberajú ľudovým tancom na profesionálnej úrovni, ale aj predstavitelia iných tanečných štýlov sa pri tvorbe inšpirovali fragmentmi z pôvodných ľudových tancov. Jednotlivé choreografie vychádzajú z konkrétnych

archaických foriem tanca, každá má však vlastný uhol pohľadu a stáva sa akousi „etudou na danú tému“. Rovnaká snaha sa odráža v hudobných úpravách ako aj vo vizuálnej stránke predstavenia. Zdanlivo nesúrodé programové čísla sú prostredníctvom symbolov v kostýmovom spracovaní a scéne spájané do jednotného kompaktného divadelného diela.

Rôznorodé programové čísla sú prepájané citlivou réžiou, ktorá sa zameriava na zvýraznenie detailov a zachytenie okamihov. Vďaka súčinnosti ďalších tvorivých zložiek – scény a kostýmov sa tento hudobno-tanečný program tematicky a vizuálne uzatvára do kompaktného a netradičného divadelného diela.

**Námet:** Juraj Hamar

**Scenár:** Juraj Hamar, Stanislav Marišler

**Dramaturgia:** Lenka Dubníčková

**Réžia:** Peter Maťo

**Choreografia:** Ladislav Cmorej, Simona Machovičová, Stanislav Marišler, Barbora Morongová, Vladimír Michalko, Ján Ševčík

**Hudba:** Stanislav Palúch, Marcel Commendant

**Scéna:** Marek Hollý

**Kostýmy:** Katarína Holková

### **3. Vianočný koncert ľudovej hudby SL'UK-u „Vinšujeme vám...“**

Vianočný koncert ľudovej hudby, ženskej speváckej skupiny, sólistov a hostí SL'UK-u „Vinšujeme vám...“ bol koncipovaný ako koncert vianočnej hudby Slovákov a národnostných menšín žijúcich na Slovensku. Špecifikom tohto programu bol výber vianočného repertoáru a rôznosť prístupov pri jeho spracovaní oslovenými hudobnými skladateľmi.

Špecifikom tohto programu bol výber vianočného repertoáru a rôznosť prístupov pri jeho spracovaní oslovenými hudobnými skladateľmi. V jedinečných kompozíciách a v interpretácii vynikajúcich umelcov SL'UK-u v ňom zazneli piesne Slovákov, Chorvátov, Maďarov, Nemcov, Rusínov a Goralov. Hudobným spestrením bolo aj použitie ľudových nástrojov typických pre vianočné obdobie a hudbu vybraných etnických skupín – píšťaliek, zvoncov, rolničiek a trombít.

**Námet:** Peter Niňaj

**Dramaturgia:** Alžbeta Lukáčová

**Hudobné spracovanie:** Martin Čorej, Peter Jantoščiak, Stanislav Palúch, Samo Smetana, Jaroslav Stráňavský, Leonard Vajdulák, Peter Zagar

**Účinkujú:** Ľudová hudba a spevácka skupina SL'UKU so svojimi sólistami a hosťami

Významným predstavením s týmto programom bolo aj živé vysielanie z koncertu dňa 20.12.2010 vo Veľkom koncertnom štúdiu Slovenského rozhlasu na rádiu Regina. Následne bolo ešte reprízované počas Vianočných sviatkov. Hudobná nahrávka z vianočného koncertu, ktorá zaznela v relácii Slovenského rozhlasu dňa 20. 12. 2010 pod názvom *Zahrajte mi túto*, je zverejnená na webstránke SL'UK-u.

Popri príprave nových programov paralelne bežala umelecká činnosť vyplývajúca zo zriaďovateľskej listiny SĽUK-u. Vystupovanie po celom Slovensku na rôznych podujatiach s programami:

- Tancovali naši Vaším (3 predstavenia)
- Budú hrať (3 predstavenia)
- Gašparko (16 predstavení)
- Výber z tvorby (37 predstavení)
- Zo zlatého fondu Juraja Kubánku (10 predstavení)
- Obrázky zo Slovenska (2 predstavenia)
- Sen (2 predstavenia)
- Medzinárodné sympóziu o nehmotnom kultúrnom dedičstve – „Ochrana kultúrneho dedičstva“ 26. – 28. októbra 2010
- Skladateľ a ľudová hudba - Multimediálny scénický program pri nedežítých 70-tých narodení hudobného skladateľa Svetozára Stračina (2 predstavenia)
- Slovenský deň v Prahe
- Vianočný koncert „Vinšujeme Vám“
- Chorea Slovaca

### Prehľad uskutočnených predstavení a počet divákov v roku 2010

Predstavenia SĽUK-u v roku 2010 navštívilo 41 000 divákov z toho cca 9 500 v zahraničí.

Z celkového počtu odohratých vystúpení v roku 2010 SĽUK štyrikrát účinkoval na vlastnej umeleckej scéne v Rusovciach, 4 predstavenia sa konali v Bratislavskom mestskom divadle, ostatné vystúpenia sa konali po Slovensku a v zahraničí.

Názov program:	Počet vystúpení	Z toho v zahraničí
Hudobno-tanečný program	37	16
Gašparko	16	1
Zo zlatého fondu Juraja Kubánku	10	
Budú hrať	3	
Sen	2	
Koncert ľudovej hudby SĽUK-u	1	
Tancovali naši vašim	3	
Obrázky zo Slovenska	2	1
Skladateľ a ľudová hudba	2	
Chorea Slovaca	1	
Vianočný koncert	11	
<b>Počet predstavení spolu</b>	<b>88</b>	<b>18</b>
<b>Počet divákov (prepočet)</b>	<b>41 000</b>	<b>9 500</b>

### Zahraničná zájazdová činnosť:

SLUK v roku 2010 vystúpil celkom na 18-tich zahraničných vystúpeniach:

Turné vo Fínsku	- 12
Česká republika	- 6

## Česká republika

SLUK sa v spolupráci so Slovenskou agentúrou pre cestovný ruch (zahraničné zastúpenie v Prahe) a v spolupráci so Slovenským Inštitútom v Prahe pripravil symbolicky na Deň boja za slobodu a demokraciu (17. november) oslavu česko-slovenských vzťahov, vzájomnosti a úzkeho priateľstva medzi obidvomi krajinami, kultúrne podujatie Slovenský deň.“ V divadle Hybernia SLUK uviedol najskôr tanečnú veselohru pre deti „Gašparko“ a večer tanečno filmové predstavenie „Obrázky zo Slovenska“.

Okrem vystúpení v rámci Dňa slovenskej kultúry v Prahe, SLUK absolvoval v podobe jednodňových zájazdov ďalšie 4 predstavenia v Českej republike.

## Fínsko

Od 29. 6. - 15. 7. sa 7 párov zúčastnilo zájazdu vo Fínsku s Hudobno-tanečným programom. SLUK vycestoval do najsevernejšej oblasti Fínska, Laponska (Lapland), kde odohrali 12 predstavení so svojim hudobno-tanečno-speváckym programom. Zo zlatého fondu SLUK-u.“ Turné sa uskutočnilo z iniciatívy výkonného riaditeľa tamojšieho profesionálneho telesa Rimpparemmi, Ilkka Köngäsa.

V priebehu dvoch týždňov SLUK-ári odohrali 12 predstavení. Začali na medzinárodnom folklórnom festivale Jutajaiset folklore festival v Rovaniemi, kde účinkovali v dňoch 30.06.-04.07.2010. V nasledujúcich dňoch absolvovali spoločné celovečerné predstavenia s domácim umeleckým súborom Rimpparemmi v okolitých mestách (Ranua - 06.07.2010, Kemijärvi, 07.07.2010, Posio 08.07.2010, Tervola 09.07.2010, Kiiiminki 10.07.2010). Turné zavŕšili na najprestížnejšom festivale v Škandinávii - Kaustinen Folk Music Festival-e.

Predstavenia SLUK-u sa bez výnimky stretli s úspechom o čom svedčia aj pochvalné ohlasy vo Fínskych médiách a tlači. Svojou účasťou nás poctil a uznanie vyjadril aj pán veľvyslanec vo Fínsku Juraj Podhorský. Po turné sa o zážitky a skúsenosti sľukári podelili s divákmi TV Markíza v relácii Teleráno.

## Spoločenské podujatia

SLUK tradične v spolupráci so „zadunajskými“ mestskými časťami Bratislavy (Rusovce, Petržalka, Jarovce a Čunovo) organizuje vo svojom areáli podujatie Zadunajský majáles. V roku 2010 sa 11. ročník tejto kultúrnej akcie uskutočnil dňa 1. mája. Okrem SLUK-u v programe účinkovali Detské folklórne súbory Hájenka, Jarabinka, Lúčka, Čunovský křdeľ, Gerulata a Peter Uličný s formáciou New country.

Tabuľka č. 3.1.1.

Vybrané výkonové ukazovatele za rok 2010 a porovnanie s rokom 2009

Ukazovateľ	2010	2009	Index (2/1)
A	1	2	3
Umelecký súbor /tanec + ľudová hudba/	1	1	1
Počet hraných programov	11	14	1,27
Z toho premiér	2	3	1,5
Počet vystúpení celkom	88	92	1,04
Z toho v tuzemsku	70	83	1,18
z toho ľudovej hudby	12	8	0,67
tanca + ľudovej hudby	58	75	1,29
v zahraničí	18	9	0,50
Počet vystúpení vo vlastnej réžii	46	46	1
Počet vystúpení pre iných usporiadateľov	42	46	1,09
Počet návštevníkov na predstaveniach	41000	70300	1,71

## Činnosť Koordinačného centra tradičnej ľudovej kultúry

K 1. máju 2010 sa z doterajšej pôsobnosti Národného osvetového centra delimitovali a následne previedli na Slovenský ľudový umelecký kolektív činnosti vyplývajúce z realizácie Konceptie starostlivosti o tradičnú ľudovú kultúru (uznesenie vlády SR č. 666 z 8. 8. 2007), ako aj činnosti vyplývajúce z Programu starostlivosti o tradičnú ľudovú kultúru (zápisnica z vedenia MK SR č. 59/08-2 z 18. 12. 2008). Zároveň sa do pôsobnosti SĽUK-u previedlo Koordinačné centrum tradičnej ľudovej kultúry (ďalej len „koordinačné centrum“), t.j. pracovisko, ktoré bolo v NOC zriadené za účelom implementácie Konceptie starostlivosti o tradičnú ľudovú kultúru.

Koordinačné centrum pokračovalo v implementácii vládnej úlohy bez prerušenia kontinuity a v rámci SĽUK-u sa v roku 2010 sústredilo predovšetkým na:

- vyriešenie otázok z oblasti informatizácie, súvisiacich s delimitáciou, ako je zriadenie nového virtuálneho servera, prevádzku webového sídla a prípravu centrálnej databázy informácií o tradičnej ľudovej kultúre;
- implementáciu výzvy Ministerstva kultúry SR na predkladanie nominácií na zápis do Reprezentatívneho zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva Slovenska;
- tvorbu elektronickej encyklopédie „Ľudová kultúra slovom a obrazom“
- dopracovanie metodiky pre inventarizáciu tradičnej ľudovej kultúry;
- podporu vyučovania prierezovej témy „Regionálna výchova a tradičná ľudová kultúra“
- rozvíjanie medzinárodnej spolupráce v predmetnej oblasti.

Koordinačné centrum pri SĽUK-u v súvislosti s tým uskutočnilo v období od 28. mája do 11. júna 2010 osem informačných seminárov v mestách: Nové Zámky, Lučenec, Banská Bystrica, Liptovský Mikuláš, Žilina, Košice, Svidník a Spišská Nová Ves, sprostredkovalo informácie o výzve do všetkých obcí Slovenska, ktoré majú elektronický kontakt, pripravilo zázemie na predkladanie nominácií prostredníctvom informačných technológií, vydalo osobitný propagačný bulletin, predložilo návrh na zostavenie odbornej komisie na posudzovanie návrhov a po obsahovej

i organizačnej stránke dotiahlo celý proces schvaľovania nominácií v roku 2010. V závere roka pripravilo podklady na novú výzvu, ktorú na základe týchto podkladov Ministerstvo kultúry vyhlásilo 28. decembra 2011 a vypracovalo systém propagácie tejto výzvy.

Pri tvorbe elektronickej encyklopédie sa sústredilo na finalizáciu prác na tvorbe hesiel a ilustrácií a na tvorbu databáz tak, aby v 1. štvrtroku 2011 bolo všetko pripravené na vkladanie údajov do databázy.

Po overovacích výskumoch v modelových obciach koordinačné centrum dotiahlo projekt „Identifikácia a inventarizácia tradičnej ľudovej kultúry“ a vydalo sériu dotazníkov pod titulom „Inventarizácia tradičnej ľudovej kultúry“. Vytvorili sa tak podmienky na implementáciu projektu a na zapojenie obcí a súkromných či iných archívov do procesu tvorby inventarizácie. Predmetová klasifikácia tradičnej ľudovej kultúry, ktorá bola v súvislosti s inventarizáciou vypracovaná, bola zároveň zapracovaná do elektronickej verzie centrálnej databázy.

Po zavedení prierezovej témy „Regionálna výchova a tradičná ľudová kultúra“ a po zaradení 9-tich titulov, ktoré koordinačné centrum vydalo ešte v roku 2009 sa pozornosť sústredila na propagáciu týchto učebných pomôcok prostredníctvom spolupráce s distribútormi učebných pomôcok a s ďalšími subjektmi.

V záujme skvalitnenia a zintenzívnenia medzinárodnej spolupráce zorganizovalo koordinačné centrum v októbri 2010 medzinárodné sympóziu o nehmotnom kultúrnom dedičstve. Sympózia sa zúčastnili predstavitelia 6-tich krajín a jeho výsledkom je vydanie dvojjazyčného zborníka príspevkov.

Okrem konkrétnych úloh na implementácii „Konceptie starostlivosti o TLK“ poskytlo koordinačné centrum množstvo konzultácií k problematike tradičnej ľudovej kultúry.

### **Finančné zabezpečenie Koordinačného centra tradičnej ľudovej kultúry**

Na činnosť bola koordinačnému centru schválená suma vo výške 150 263,00 €. Túto sumu poskytlo Ministerstvo kultúry SR formou prioritného projektu.

Čerpanie finančných prostriedkov bolo v SLUK-u osobitne sledované.

Z celkovej schválenej sumy bolo vyčerpaných 146 163,00 €. Nevyčerpané prostriedky vo výške 4 100,00 € boli v stanovenom termíne vrátené na účet Ministerstva kultúry SR.

Dôvodom nevyčerpania celej sumy bol predovšetkým fakt, že prostriedky boli poukázané až v závere mája 2010. Dovtedy bola stále otvorená otázka výšky a spôsobu pridelenia. To spôsobilo, že viaceré plánované práce nemohli byť objednané záväzne objednať už na začiatku roka.

### **Vydavateľská činnosť**

Koordinačné centrum tradičnej ľudovej kultúry vydalo v roku 2010:

Kysel, V., Luther, D.: Inventarizácia tradičnej ľudovej kultúry, metodický materiál

Kysel, V., Hamar, J.: Ochrana kultúrneho dedičstva, zborník z medzinárodného sympózia.

## **3.2 Rozpočet organizácie**

Pôvodný schválený rozpočet **bežných výdavkov** – príspevok od zriaďovateľa na rok 2010 bol 1 133 759,00 Eur. Po úpravách 1 515 197,00 Eur.

**Závazný ukazovateľ Prioritné projekty**

V roku 2010 boli od zriaďovateľa poskytnuté finančné prostriedky spolu vo výške 368 824 € nasledovne:

Názov projektu	Poskytnuté príspevky	Skutočné čerpanie
KC TLK	150 263,00 €	146 163,05 €
Svetozár Stračina –dok.um.pr.	12 880,00 €	7 813,73 €
Umelecké turné po Fínsku	38 000,00 €	47 028,52 €
Chorea Slovaca	157 366,00 €	107 685,74 €
Infomatizácia kultúry	10 315,00 €	10 315,00 €
<b>Spolu:</b>	<b>368 824,00 €</b>	<b>319 006,04 €</b>

K 31.12. 2010 boli vykonané nasledovné rozpočtové opatrenia

Príspevok od zriaďovateľa (rozpočtové opatrenie číslo)	Účel	+/-	Upravený rozpočet
RO č. 1	Príspevok od zriaďovateľa, prvok 08S0102 Bežné výdavky celkom (600) Z toho: mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania (610)	1 133 759,00 578 569,00	
RO č. 2	Prvok 08T0103 Podpora kultúrnych aktivít RO a PO Prvok 08T0104 Prezentácia kult, aktivít v zahraničí	170 246,00 38 000,00	1 342 005,00
RO č. 3	Prvok 08S0102 Presun z BV do KV	-5 180,00 +5 180,00	1 336 825,00
RO č. 4	Prvok 08T0105 Projekt informatizácie kultúry	1 015,00	1 337 840,00
RO č. 5	Prvok 08S0102 Bežné výdavky celkom (600) V tom položka 610 Orientačný počet zamestnancov	20 894,00 15 483,00 + 3 osoby na počet 86	1 358 734,00 594 052,00
RO č. 6	Prvok 08T0103 Podpora kultúrnych aktivít PO a RO	150 263,00	1 508 997,00
RO č. 7	Prvok 08S0102 – hudba, konc. činnosť a umelecké súbory	-5 180,00 +5 180,00	1 503 817,00
RO č. 8	08T0105 Projekt informatizácie	9 300,00	1 513 117,00

RO č. 9	08S0102 Bežné výdavky celkom	2 080,00	1 515 197,00
RO č. 10	08T105 Server a softvér	4 850,00	

### **Rozpočtové opatrenie č. 1 - Prvok 08T0103 - list MK 256/2010-103/5245**

Organizácii boli pridelené finančné prostriedky na „Prioritné projekty“, z prvkov programovej štruktúry 08T0103 – Podpora kultúrnych aktivít RO a PO a 08T0104 – Podpora kultúrnych aktivít v zahraničí, konkrétne na tieto projekty:

Prvok 08T0103:

Z tvorby Svetozára Stračinu 157 366 €

Prvok 08T0103:

Svetozár Stračina – dokumentárno-umelecký program 12 880 €

Prvok 08T0104:

Podpora kult. aktivít v zahraničí Umelecké turné - Fínsko 38 000 €

Dňa 21. 6. 2010 bola podaná žiadosť na zmenu účelu použitia prostriedkov určených na projekt Z tvorby Svetozára Stračinu na nový hudobno-tanečný program s pracovným názvom Chorea Slovaca. Listom č. MK-256/2010-193/9725 zo dňa 12. júla 2010, nám MK SR oznámilo schválenie uvedenej žiadosti.

### **Rozpočtové opatrenie č. 2 - prvok 08S0102 – list MK 256/2010-103/4397**

na základe našej žiadosti bol realizovaný presun prostriedkov vo výške 5 180,00 € z bežných výdavkov na investičné za účelom nákupu mixážneho pultu MIDAS VENICE pre potreby technického servisu.

\*(Napriek upozorneniu prišlo zo strany zriaďovateľa k chybnému číslovaniu rozpočtových opatrení).

### **Rozpočtové opatrenie č. 4 prvok 08T0105 Informatizácia kultúry – list MK 256/2010-103/3756**

Týmto rozpočtovým opatrením boli pridelené prostriedky vo výške 1 015,00 € na zaobstaranie softvérového nástroja PC INFO MAGIC EYE pre automatizovaný audit informačných a komunikačných technológií (IKT) a aplikačného vybavenia.

### **Rozpočtové opatrenie č. 5 prvok 08S0102 – list MK 256/2010-103/6663**

Týmto rozpočtovým opatrením boli pridelené finančné prostriedky vo výške 20 894,00 €, (z toho 15 486,00 € na zvýšenie záväzného ukazovateľa 610 – mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania, zvyšok na odvody do poisťovní) v súvislosti s presunom troch zamestnancov Koordinačného centra tradičnej ľudovej kultúry z Národného osvetového centra do SĽUK-u na základe delimitácie. Súčasne bol týmto rozpočtovým opatrením zvýšený orientačný počet zamestnancov na 86.

### **Rozpočtové opatrenie č. 6 Prvok 08T0103 – list MK 256/2010-103/6666**

Toto rozpočtové opatrenie sa týkalo pridelenia finančných prostriedkov vo výške 150 263,00 € účelovo určených na „Program starostlivosti o tradičnú ľudovú kultúru“ v súvislosti s už spomínanou delimitáciou.

#### **Rozpočtové opatrenie č. 7/KV, BV – v prvku 08S0102 – list MK 256/2010-103/3373**

V tomto rozpočtovom opatrení bol na žiadosť SLUK-u realizovaný presun finančných prostriedkov z bežných výdavkov do kapitálových výdavkov za účelom vybudovania kanalizačnej prípojky. V našej žiadosti č. 229/2010 zo dňa 8. 3. 2010 sme však požadovali presun z BV do KV iba vo výške 3 100,00 €, pričom nám omylom bola poukázaná suma vo výške 5 180,00 €. O tejto skutočnosti sme mailom informovali ešte 28. 5. 2010 zriaďovateľa (konkrétne sekciu ekonomicky MK SR). Omylom poukázané finančné prostriedky vo výške 2 080,00 € boli zo strany MK SR do konca septembra späť vrátené na bežné výdavky.

#### **Rozpočtové opatrenie č. 8 – prvok 08T0105 Informatizácia kultúry - list MK 256/2010-103/6732**

Týmto rozpočtovým opatrením boli pridelené finančné prostriedky vo výške 9 300,00 €, z toho 1 800,00 € na implementáciu metodických pokynov bezpečnosti IS, zvyšok pre potreby Programu starostlivosti o tradičnú ľudovú kultúru v oblasti výpočtovej techniky.

#### **Rozpočtové opatrenie č. 9 – prvok 08S0102 bežné výdavky - list MK 256/2010-103/10750**

Toto rozpočtové opatrenie sa týkalo omylom poukázaných finančných prostriedkov v zmysle popisu rozpočtového opatrenia č. 7/KV, BV .

#### **Rozpočtové opatrenie č. 10 – prvok 08T0105 Server a softvér - list MK 256/2010-103/18005**

Opatrenie sa týkalo pridelených finančných prostriedkov vo výške 4 850,00 € na zakúpenie servera a softvéru pre správu mailovej komunikácie, z dôvodu používania nevyhovujúceho systému. Tieto prostriedky boli na účet SLUK-u pripísané v závere roka (28.12.2010) a z toho dôvodu boli presunuté na čerpanie do roku 2011. Poskytnuté finančné prostriedky budú na spomínaný účel vyčerpané do 31.3.2011.

### **3.2.1 Plnenie ukazovateľov rozpočtu**

#### **a) Bežný transfer (EK 600)**

V roku 2010 bol SLUK-u bežný transfer pridelený vo výške 1 515 197,00 €. Vlastné zdroje k 31.12.2010 získali 144 172,00 €. Bežný transfer bol v plnej výške vyčerpaný. Čerpanie rozpočtu bolo vo výške 103,35 %.

Celkové náklady boli čerpané vo výške 1 737 116,10 €. Hospodársky výsledok bol v mínuse 33 699,69 €. Mínusový schodok v rozpočte spôsobil, nevyčerpanie pridelených finančných prostriedkov na prioritné projekty, ktoré boli k 31.12.2010 vo výške 58 846,48 €. Týkali si projektom Chorea Slovaca 49 680,26 €, ktorý nám bol schválený v júli 2010. Tento projekt bol neistý a s jeho prípravou sme začali až koncom augusta. Týkalo sa to aj delimitácie KC tradičnej ľudovej kultúry, kde boli tiež z neistoty a presunu k 1.5.2010 stratené 4 mesiace činnosti tak vzniklo nevyčerpanie

pridelených finančných prostriedkov vo výške 9 166,22 € z (z toho: TLK prevádzka 4 099,95 € a Svetozár Stračina – dokumentárno-umelecký program 5 066,27 €)

Tabuľka č. 3.2.1.1.

v €

	Ukazovateľ	Skutočnosť 2009	Schválený rozpočet 2010	Upravený Rozpočet 2010	Skutočnosť 2010	Z toho z transferu	% 4:3
a	b	1	2	3	4	5	6
B e ž n ý t r a n s f e r	<b>Výnosy spolu (6..)</b>	<b>1 755 760</b>	<b>1 266 759</b>	<b>1 648 197</b>	<b>1 703 416</b>	<b>1 515 197</b>	<b>103,3</b>
	Z toho:						
	Prevádzková dotácia (681)	1 497 222	1 133 759	1 515 197	1 456 347	1 515 197	96,12
	Tržby za predaj (601+602)	165 250	133 000	133 000	144 172		108,4
	Z toho Tržby z prenájmu	35 167	38 000	38 000	43 545		114,6
	Iné ostatné výnosy a tržby 648 + 641+644	5 056		9 959	12 411		124,6
	Účty 652, 682,687*	87 926			14 286		
	Finančné výnosy (66)	305			227		
	<b>Náklady spolu (5..)</b>	<b>1 728 929</b>	<b>1 266 759</b>	<b>1 648 197</b>	<b>1 737 116</b>	<b>1 515 197</b>	<b>105,3</b>
	Z toho:						
	Spotrebované nákupy (50)	142 980	125 515	134 810	135 530	128 915	100,5
	Služby (51)	511 548	152 057	496 787	472 195	480 106	95,0
	Z toho: Reprezentačné (513)	398	398	3 787	3 787	3 374	100
	Osobné náklady (52)	962 652	969 338	998 700	1 034 627	889 100	103,6
	Z toho: Mzdové náklady (521)	675 262	676 569	692 052	724 354	594 052	104,7
	Dane a poplatky (53)	13571	11 551	14 000	13 869	13 400	99,0
	Ostatné náklady (54)	14 928			133		
	Odpisy, predaný *majetok, rezervy.. (55)	72 592			76 865		
	Z toho: Odpisy N a HIM *(551)	49 159			48 459		
	Finančné náklady (56)	10 658	8 298	3 900	3 897	3 676	99,9
Daň z príjmu (591)	315			249,18			
<b>Hospodársky Výsledok (+/-)</b>	<b>26 516</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-33 949</b>	<b>0</b>		

\*nerozpočtuje sa

## **Čerpanie v jednotlivých nákladových skupinách je nasledovné:**

### **50 Spotrebované nákupy**

Čerpanie rozpočtu na 100,53 %. Oproti roku 2009 je čerpanie spotrebovaných nákupov pokleslo o 5,2 %. Nižšie čerpanie sme zaznamenali v nákupe kancelárskych potrieb, spotrebe materiálu a v spotrebe pohonných hmôt .

### **51 Služby**

Čerpanie rozpočtu na 95,04 %. Oproti roku 2009 náklady poklesli o takmer o 8 %. V tejto skupine je prekročená položka **opravy a údržba** (plastové okná, oprava autobusu a Vita a PC) a **cestovné** (vystúpenia vo Fínsku, Česku a semináre KC TLK). Náklady na nájomné boli zatiaľ v zanedbateľnej výške.

Naopak výrazný pokles takmer o 18 % v tejto účtovnej triede sme zaznamenali vo všeobecných službách.

### **52 Osobné náklady a rozbor zamestnanosti**

Najväčšiu nákladovú položku organizácie tvoria práve osobné náklady (67,7 % z celkových nákladov). Čerpanie mzdových nákladov za hodnotené obdobie bolo na 103,5 %, vrátane OON. Samotné mzdové náklady (521) boli čerpané na 104,13 %. OON zaznamenali plnenie na 141,0 %. Prekročenie mzdových nákladov vyvstalo pri tvorbe elektronickej encyklopédie kde sa sústredilo na finalizáciu prác na tvorbe hesiel a ilustrácií a na tvorbu databáz.

V SĽUK-u platí systém odmeňovania podľa zákona o odmeňovaní zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme pre všetkých zamestnancov organizácie. Po vymenovaní p. riaditeľa Doc. Mgr. Juraja Hamara, CSc. boli u zamestnancov SĽUK-u upravený spôsob odmeňovania. Nie všetci zamestnanci SĽUK-u mali priznané osobný príplatok. Táto pohyblivá zložka bola nahradená mesačnými prémiami. Od 1. júla 2010 bol zavedený jednotný systém, boli upravené platové dekréty, vrátane osobného príplatku. Odmeny zamestnancom sa poskytujú štvrťročne podľa zásluh. Na základe uvedenej zmeny boli niektoré položky prekročené najmä v položke príplatky a naopak odmeny poklesli. Percento plnenia mzdových prostriedkov bol oproti minulému roku zvýšený o 2 %.

Orientačný ukazovateľ „priemerný prepočítaný evidenčný stav zamestnancov“ bol v súvislosti s organizačnou zmenou - delimitáciou KC TLK od 1. 5. 2010 zvýšený o 3 na počet 86 a súčasne mzdové prostriedky boli zvýšené na 594 052 €. Skutočný fyzický počet zamestnancov za sledované obdobie je 83. Celkový prírastok boli 3 zamestnanci.

### **53 - Dane a poplatky:**

Čerpanie bolo na 99 % voči upravenému ročnému rozpočtu. V porovnaní s minulým rokom sú náklady takmer rovnaké.

Náklady zahŕňajú predovšetkým platby za daň z nehnuteľnosti, koncesionárske poplatky za rádio a televíziu, diaľničné známky, súdne kolky a pod.

### **54 - Ostatné náklady:**

Podľa nových postupov účtovníctva k 1. 1. 2008 táto nákladová skupina obsahuje pokuty, penále a odpis pohľadávok. Tieto položky sa nerozpočtujú, preto nevykazujeme % plnenia. Za sledované obdobie sa náklady tohto druhu ani nevyskytli.

### 55 – Odpisy, rezervy a opravné položky

Kategória Odpisy sa nerozpočtujú. Celkové odpisy za rok 2010 boli vo výške 48 458,94 € a predstavujú odpisovanie hmotného a nehmotného majetku podľa odpisového plánu. Organizácia zaúčtovala do nákladov tvorbu zákonnej rezervy z prevádzkovej činnosti 28 406,44 €. V tom za nevyčerpané dovolenky 6 883,84 € vrátane príslušných odvodov a z prevádzkovej činnosti 7 402,68 €.

### 56 – Finančné náklady

V tejto skupine sú zaúčtované ostatné finančné náklady, napr. bankové poplatky, poistenie motorových vozidiel. Čerpanie v tejto nákladovej skupine bolo na 100 %. Nie je tu zahrnuté poistenie majetku, ktoré je v kompetencii MK SR na základe centrálného VO.

## Náklady na prevádzku budov za rok 2010

SĽUK pre výkon svojej činnosti má v správe dva objekty, ubytovňu pre zamestnancov SĽUK-u a hlavnú budovu. Na udržiavanie oboch objektov SĽUK využíva vlastný obslužný personál (kuričov, upratovačky, vrátnikov a pod.). Náklady na prevádzku oboch budov sú uvedené v nižšie uvedenej tabuľke.

### Sledované objekty – názov

v eurách

Analytika nákladov	ubytovňa	hlavná budova	Spolu:
a	1	2	3
Náklady na prevádzku budovy spolu	18 184,03	207 450,58	225 634,61
v tom:			
502 spotreba energie	2 310,51	47 810,55	50 121,06
511 opravy a údržba	8 985,79	23 159,50	32 145,29
518 ostatné služby (bez výkonov spojov)	847,85	23 070,90	23 918,75
52 osobné náklady	3 900,00	93 898,13	97 798,13
53 dane a poplatky	436,53	12 135,33	12 571,86
56 ostatné náklady	0	0	0
551 odpisy HIM	1 676,00	0	1 676,00
501 spotreba materiálu			

	27,35	7 376,17	7 403,52
--	-------	----------	----------

### b) Kapitálový transfer

SLUK-u bol na základe rozpočtového opatrenia č.10 prvok 08T0105 Server a softvér - list MK 256/2010-103/18005 pridelený kapitálový transfer vo výške 4 850,00 €. Vzhľadom na to, že na účet SLUK-u bol pripísaný k 28.12.2010, čerpanie bude realizované v roku 2011. Ostatné transfery vyššie spomínaných rozpočtových opatrení boli realizované len presuny z bežných výdavkov do investičných na nákup zvukového pultu, vybudovanie kanalizačnej prípojky a na projekt informatizácie kultúry.

### 3.2.2 Rozbor nákladov a výnosov

Celkové náklady k 31. 12. 2010 predstavujú sumu 1 737 365,28 Eur. Skutočná výška výnosov k 31. 12. 2010 bola 1 703 416,41 € vrátane prevádzkovej dotácie, čo je oproti rovnakému obdobiu minulého roka o 2,98 % nižšia, kedy boli celkové tržby vo výške 1 755 760,00 €. V roku 2010 bol vykázaný pokles vo vlastných príjmoch, pričom poklesli tržby z predstavení a z prenájmov priestorov oproti zrovnateľnému obdobiu minulého roka. Výnosy z vlastnej činnosti celkom boli rozpočtované vo výške 133 000 €, čo je o niečo nižšie ako v roku 2009 vzhľadom na problémy spôsobené nedostatočným počtom tanečníkov a tiež očakávanou dernierou programu Na skle maľované od januára 2010.

Za sledované obdobie sa nepodarilo získať žiadne prostriedky od sponzorov.

### 3.2.3 Hodnotenie dosiahnutých vlastných výnosov

Členenie jednotlivých vlastných výnosových položiek je nasledovné:

	Rok 2010	Rok 2009
<b>Tržby z predaja a služieb (60) celkom:</b>	<b>144 172,09</b>	<b>165 250,00</b>
V tom:		
Vlastné predstavenia a koncerty	99 694,09	128 362,00
Z toho zahraničné zájazdy:	13 129,00	
Tržby z propagácie:	932,90	1 721,00
Tržby z prenájmu:	43 545,10	27 530,00
<b>Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti (64)</b>	<b>11 929,45</b>	<b>4 468,00</b>
<b>Zúčtovanie zákonných rezerv z prevádzkovej činnosti (652)</b>	<b>14 286,52</b>	<b>35 450,00</b>
<b>Výnosy z bežných transferov (681)</b>	<b>1 456 347,35</b>	<b>149 722,00</b>
<b>Výnosy z kapitálových transferov zo SR (682)</b>	<b>34 597,28</b>	<b>37 396,00</b>
<b>Výnosy od ostat. subjektov verejnej správy z BT (683) (delimitácia KC TLK z NOC)</b>	<b>39 713,20</b>	
<b>Výnosy od ostatných subjektov verejnej správy z KT (684)</b>	<b>1 576,00</b>	<b>15 080,00</b>

Najväčší podiel na výnosoch organizácie okrem prevádzkovej dotácie od zriaďovateľa majú **Tržby z predaja služieb**. Táto skupina tržieb bola oproti minulo ročnému rozpočtu splnená na 108,4 %, (rozpočet bol 133 000,00 € z dôvodu obavy z nesplnenia vyššieho objemu vlastných tržieb pre kritický personálny stav v tanečnej zložke). Aj napriek personálnym zmenám a prijímaním nových zamestnancov a za pomoci zriaďovateľa boli dosiahnuté tržby z predaja služieb vo výške 144 172,09 €, čo je ale v porovnaní s rokom 2009 menej o 21 077,91 €. Ako vidno vo vyššie uvedenom prehľade, poklesli výnosy za vlastné predstavenia, tržby z propagácie a tržby za prenájmy oproti minulému stúpili takmer o polovicu. Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti poklesli v porovnaní s rokom 2009 hlavne z dôvodu nižších výnosov z odpredaja krojov, nižších výnosov z licenčných poplatkov za predaj CD a DVD.

Do výnosov boli zúčtované zákonné **rezervy** na dovolenky vrátane odvodov vo výške 14 286,52 €. V porovnaní s minulým rokom je táto suma nižšia o 21 163,00 €.

**Výnosy z bežných transferov od zriaďovateľa** boli vyššie hlavne z dôvodu poskytnutia finančných prostriedkov na financovanie KC TLK, vrátane 3 zamestnancov. Celkové výnosy na bežný transfer boli oproti minulému vyššie o 17 975 €.

**Výnosy z kapitálových transferov** vyjadrujú výšku zaúčtovania odpisov do výnosov pri majetku nakúpeného z prostriedkov štátneho rozpočtu.

### 3.2.4 Hodnotenie hospodárskeho výsledku

V roku 2010 sa hospodárenie skončilo so stratou vo výške 33 949,00 €. Výšku straty ovplyvnilo viacero faktorov: spôsob účtovania transferu od zriaďovateľa – príjmy zo štátneho rozpočtu (bežný transfer) za obdobie 1. – 12. mesiac 2010 boli 1 515 197,00 €, ale do výnosov sa zaúčtovalo iba 1 456 351,00 €. Celý objem finančných prostriedkov na „Priority“ bol poukázaný už v apríli, ale v rozhodujúcej miere bol čerpaný až v druhom polroku kedy sa pripravovali nové programy a taktiež zájazd po Fínsku sa uskutočnil v júli 2010. Vplyv na hospodárení majú aj nevyčerpané prostriedky na prioritné projekty. Vzhľadom na skutočnosť, že projekt Chorea Slovaca nám bol schválený až v júli 2010 nemohli sme ho uskutočniť v takej podobe ako sme si naplánovali a preto sme program skrátili a z celkovej schválenej sumy 157 366,00 € sme čerpali 107 685,74 €. Taktiež delimitácia KC tradičnej ľudovej kultúry z Národného osvetového centra zapríčinila stratu nakoľko svoju činnosť začali realizovať so štvormesačným omeškaním. Schodok v rozpočte nám zapríčinili aj nevyčerpané dovolenky zamestnancov za rok 2010.

### 3.2.5 Prioritné projekty a ich plnenie

V roku 2010 boli rozpočtovým opatrením č. 1 pridelené finančné prostriedky na „Prioritné projekty“ spolu vo výške 368 824 € s účelovým určením na nasledovné kultúrne aktivity:

- |   |              |
|---|--------------|
| • Z tvorby Svetozára Stračinu   | 157 366,00 € |
| • Svetozár Stračina – dokumentárno-umelecký program                     | 12 880,00 €  |
| • Umelecké turné po Fínsku  | 38 000,00 €  |
| • Zaobstaranie softvérového nástroja PC INFO MAGIC EYE                  | 1 015,00 €   |
| • Program starostlivosti o tradičnú ľudovú kultúru (činnosť)            | 150 263,00 € |
| • Program starostlivosti o tradičnú ľudovú kultúru (výpočtová technika) | 7 500,00 €   |

- Implementácia metodických pokynov bezpečnosti IS 1 800,00 €

Celkové čerpanie poskytnutých finančných prostriedkov na uvedené projekty boli vo výške 319 006, 04 €. Nevyčerpané prostriedky vo výške 58 846,48 € budú v rámci ročného zúčtovania so štátnym rozpočtom vrátené.

Ministerstvo kultúry SR schválilo zmenu prioritného projektu pod názvom „Z tvorby Svetozára Stračinu“ na nový projekt hudobno-tanečného predstavenia „Chorea Slovaca“.

### 3.2.6 Rozbor výdavkov podľa prvkov

Z toho:

- a) bežné výdavky
- b) kapitálové výdavky

### Hospodársky výsledok

V roku 2010 hospodáril SL'UK s účtovnou stratou vo výške 33 948,87 €, vrátane daňovej povinnosti vo výške 249,18 €.

### Zdôvodnenie nákupu NIM a HIM:

V roku 2010 bol realizovaný nákup NIM a HIM celkovej sume 8 280,00 €, z toho zo ŠR vo výške 8 280,00 €. (25 269,25 441, – č. IA). Ide o prostriedky investičného charakteru, ktoré boli presunuté z BV na KV z roku 2010. V tejto oblasti boli zakúpené 2 ks PC s príslušenstvom a softvéry.

Ďalšie kapitálové prostriedky vo výške 4 850,00 € (26 303 – č.IA) boli SL'UK-u v závere roka pridelené na server a softvér .Tieto prostriedky sa presunuli do roku 2011 a ich čerpanie bolo zrealizované v prvom štvrtroku.

## 4. Hodnotenie fondov organizácie

### 4.1 Rezervný fond

Stav k 01. 01. 2010	0,00 €
Tvorba	0,00 €
Čerpanie	0,00 €
Zostatok k 30. 12. 2010	0,00 €

### 4.2 Sociálny fond

Vyúčtovanie rozpočtu použitia sociálneho fondu za rok 2010

Zmluvné strany sa riadili pri používaní prostriedkov sociálneho fondu týmto rozpočtom v zmysle č. 34 uvedenej KZ na rok 2010

Čerpanie v roku 2010 (v Eur)

Stav fondu k 1. 1. 2010	237,35	237,35
Povinný prídel (podľa §3 ods.1 písm.a/)	5 913,00	6 507,97
Ďalší prídel (podľa § 3ods.1 písm.b/)	2 957,00	3 253,96
Ďalšie príjmy – napr. dary, dotácie,		
Zdroje celkom	8 870,00	9 761,93
Výdavky		
záv. stravovanie	7 500,00	7 372,80
doprava	100,00	0,00
jubil. odmeny	1 085,00	985,00
soc. výpomoc	100,00	0,00
odchod do dôchodku	135,00	0,00
Čerpanie celkom	8 920,00	8 357,80
Zostatok fondu k 31.12.2010	187,35	1 641,48

## 5. Podnikateľská činnosť

SLUK nevykonáva nad rámec svojej hlavnej činnosti podnikateľskú činnosť v zmysle §28 zákona č. 523/2004 Z. z..

## 6. Zhodnotenie majetkovej pozície organizácie

SLUK je štátna príspevková organizácia zriadená Ministerstvom kultúry SR. Majetok vo výške 2 705 395,91 €, ktorý spravuje je teda vlastníctvom štátu – MKSR. V porovnaní s rokom 2009 je majetok SLUK-u takmer rovnaký.

## 7. Personálne otázky

V roku 2010 SLUK prešiel viacerými organizačnými zmenami. K 1. 4.2010 bol do funkcie riaditeľa vymenovaný Doc. Mgr. Juraj Hamar, CSc. Bola vypracovaná nová organizačná štruktúra a tým došlo k zmene aj v počte zamestnancov v organizácii. K 1.5.2010 boli z Národného osvetového centra delimitovaní 3 zamestnanci do novozriadeného Koordinačného centra tradičnej ľudovej kultúry v SLUK-u. Zároveň na základe konkurzov bola postupne dobudovaná tanečná zložka. V konečnom dôsledku celkový počet zamestnancov pre rok 2010 bol zvýšený na 86

zamestnancov. Priemerný prepočítaný evidenčný stav zamestnancov k 31. 12. 2010 bol 86 a fyzický 83.

Externe vykonávané činnosti sú: právna agenda, agenda BOZPO, uvádzačky hostí, IT a vedúci ĽO, 1 kurič (len v zimnom období od 1.11. do 30.4.)

Na skrátenej úväzok pracujú traja zamestnanci.

Tento počet stále neodráža skutočné potreby organizácie hlavne v umeleckých profesiách, u ktorých by bolo potrebné počet zamestnancov značne zvýšiť.

Zvýšenie počtu zamestnancov je síce v právomoci organizácie voči orientačnému ukazovateľu, ale bez zvýšenia finančného príspevku na mzdové a odvodové prostriedky od zriaďovateľa ho nie je možné zrealizovať.

Prehľad počtu zamestnancov za posledných 5 rokov:

Rok	Priemerný evidenčný prepočítaný - limit	počet zamestnancov vo fyzických osobách
2005	83	84
2006	81	83
2007	81	84
2008	79	80
2009	79, po úprave 83	78
2010	83, po úprave 86	83

Príloha k organizačnej štruktúre SLUK-u

### Organizačná štruktúra SLUK-u - pracovné pozície

Organizačný útvar	Pracovná pozícia	Počet zamestnancov
<b>Riaditeľ'a:</b>		
	riaditeľ	1
	sekretárka	1
	archivár umeleckej prevádzky	1
	Námestník pre ekonomiku a prevádzku	1
	námestník riaditeľ'a pre odbor. činnosti, vedúci KC TLK	1
	dramaturg a PR	1
	umelecký vedúci	1
	vedúci producentského centra	1

**Koordináčne centrum tradičnej ľudovej kultúry:**

Odborný pracovník pre TLK	2
---------------------------	---

**Tanečný súbor:**

umelecký vedúci tanca	1
tanečný pedagóg	1
tanečník – sólista	9
tanečník	20
korepetítor	1
masér	1

**Ľudová hudba:**

umelecký ved. orchestra	1
asistent umel.ved. orchestr	1
hráč na husle – zarad.I.husle	1
hráč na husle – zarad.II.husle	1
hráč na violu, archivár	2
hráč na flautu - sólista	1
hráč na kontrabas	1
hráč na cimbal – sólista	1

**Producentské centrum**

manažér	1
sekretárka	1
prac.inofrmačných trechn.	1

**PR a marketing**

referent marketingovej komunikácie	1
------------------------------------	---

**Technický servis:**

vedúci tech.servisu umeleckej prevádzky, elektrikár-údržbár, elektrotech.pož.sig	1
zamestnanec tech. servisu	2
osvetľovač	1
majster javiskovej techniky	1
majsterka krajč.dielne/garderob.	1
majsterka garderóby/krajč.	1
žehliarka	1
krajčírka – garderobiérka	1
obuvník	1

**Námestník riaditeľa pre ekonomiku a prevádzku:****Ekonomické oddelenie:**

odborný ekonóm -personalista a mzdár	1
finančný účtovník	1

finančný referent, kontrolór	1
samost.odbor.ekonóm – poklad. a skladový účtovník	1

**Hospodárska správa:**

vedúci hospodárskej správy	1
odborný ekonóm - skladník	1
prevádzkový zámočník,údržbár, kurič	1
upratovačka	2
vrátnik, informátor	4
vodič, mechanik	1
kurič, údržbár	1

**Spolu****83**

Posledná úprava v organizačnej štruktúre bola k 1. 11. 2010.

Rozsah pracovného úväzku v hodinách pre pracovné pozície :  
obuvník, archivár umeleckej prevádzky, korepetítor je stanovovaný podľa potreby práce.

**Aktivity na rozvoj ľudských zdrojov:**

Od mája 2009 má SLUK uzavretú zmluvu o spolupráci s Filozofickou fakultou Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre (ďalej len FF UKF), cieľom ktorej je nadviazanie cieľavedomej spolupráce medzi Slovenským ľudovým umeleckým kolektívom a pracoviskami FF UKF v oblasti vzdelávania, vedy, výskumu a ostatných aktivít, súvisiacich s predmetom činnosti oboch inštitúcií. FF UKF vytvorila priestor na zapojenie pracovníkov a členov SLUK-u do jednotlivých foriem výučby, predovšetkým výberovými prednáškami a to najmä v rámci externých foriem štúdia a ostatných foriem celoživotného vzdelávania vrátane spoluúčasti na príprave učebných textov a pomôcok, a umožniť pracovníkom a členom SLUK-u absolvovanie štúdia v akreditovaných študijných programoch.

Spolupráca s Tanečným konzervatóriom pokračuje v zmysle uzatvorenej dohody z 28. 1. 2000, ktorá sa v súčasnosti aktualizuje. Umožňuje prípravu absolventov aj na úspešné zvládnutie konkurzu do tanečnej zložky SLUK-u. Niekoľko umeleckých pracovníkov študuje na Vysokej škole múzických umení v Bratislave špecializáciu tanečný pedagóg.

SLUK dlhodobo spolupracuje s ortopedickou klinikou Clinica Orthopedica a s kúpeľami v Piešťanoch pri zabezpečení zdravotnej starostlivosti pohybového ústrojenstva pre tanečníkov a zamestnancov SLUK-u.

Okrem toho bolo operatívne zabezpečované vzdelávanie zamestnancov zaradených v rôznych hospodárskych funkciách, prostredníctvom vzdelávacích agentúr. Referentské skúšky na vedenie vozidla má vykonaných 11 zamestnancov, čím sa šetrí počet potrebných vodičov.

## 8. Ciele organizácie a prehľad ich plnenia:

Ciele organizácie sú uvedené v kontrakte so zriaďovateľom organizácie na príslušný kalendárny rok.

Hodnotenie cieľov a ich plnenia sa nachádza v časti 3.3. Kontrakt organizácie.

### Hodnotenie a analýza vývoja organizácie v roku 2010

Vývoj SĽUK-u v roku 2010 vychádzal zo štúdie „Dramaturgická orientácia a koncepčné úvahy o práci SĽUK-u – výhľad na roky 2006 – 2012“ autora V. Kysel'a, ako aj z prijatého dramaturgického plánu na rok 2010. Z dlhodobého hľadiska pretrváva personálna poddimenzovaná stagnácia v umeleckých zložkách SĽUK-u.

Tanečný súbor je potrebné nevyhnutne doplniť ďalšími kádrami. V dlhodobej perspektíve je potrebné rozšíriť aj ľudovú hudbu, ktorá vo svojej aktuálnej zostave má obmedzené možnosti inštrumentácie hudobných skladieb pre väčšie nástrojové obsadenie. Dôležité bolo personálne dobudovanie ďalších organizačných zložiek SĽUK-u – technicko-hospodárskych a riadiacich pracovníkov. Po dlhšom čase bola obsadená funkcia dramaturga a funkcia umeleckého vedúceho telesa. V manažmente bolo nahradených niekoľko pracovných pozícií novými pracovníkmi s požiadavkou znalosti cudzieho jazyka (dôležitá podmienka pre styk so zahraničím), ako aj s vyššími pracovnými nárokmi zamestnávateľa.

## 9. Hlavné skupiny užívateľov výstupov organizácie

Výstupmi Slovenského ľudového umeleckého kolektívu sú umelecké programy vysokej kvality, ktoré rozličnými spôsobmi inšpirácie a úrovňou štylizácie musia tvorivo nadväzovať na jedinečné prejavy a formy tradičnej ľudovej a národnej kultúry. Hlavným užívateľom výstupov SĽUK-u je divák a poslucháč. Preto výsledná programová ponuka SĽUK-u je zostavená tak, aby oslovila všetky cieľové skupiny obyvateľov – deti, mladú generáciu (teenegerov), starších občanov, folkloristov, hudobníkov, nefolkloristov, proste všetkých záujemcov o tradičné ľudové umenie. Tým, že SĽUK dáva väčší priestor nastupujúcej mladej generácii umeleckých tvorcov, a umožňuje im realizovať svoje umelecké predstavy prezentácie ľudového umenia (v rámci poslania SĽUK-u) a narábať s ľudovým umením ako so živým umeleckým materiálom, oslovuje čím ďalej tým viac divákov, ktorých oboznamuje s týmto úžasným slovenským dedičstvom.

## 10. Zhodnotenie výsledkov kontrol vykonaných kontrolnými orgánmi

Za sledované obdobie nebola vykonaná žiadna kontrola.

## 11. Záver

V roku 2010 sa Slovenský ľudový umelecký kolektív v súlade so svojím poslaním zamerlal najmä na tvorbu umeleckých programov a koncertnú činnosť. Bol vytvorený celosúborový hudobno-tanečný program „Chorea Slovac“ s vyššou mierou štylizácie, určený širšiemu publiku a komorný, multimediálny program z cyklu Osobnosti venovaný hudobnému skladateľovi Svetozárovi Stračinovi, orientovaný na odbornú verejnosť. Výnimočným projektom bolo aj vytvorenie hudobno-speváckeho programu „Vinšujeme vám...“, zameraného na hudobné spracovanie vianočnej hudby národností žijúcich na Slovensku.

V budúcnosti sa SLUK okrem zájazdovej a koncertnej činnosti chce zamerať najmä na tvorbu a aktivity zamerané na mladého diváka. Dôležitým cieľom je pretvorenie umeleckej scény SLUK-u na Divadlo SLUK s častejším uvádzaním vlastných produkcií SLUK-u, ale aj koprodukčných a externých programov a festivalových podujatí. Našou ambíciou je, aby bol SLUK vnímaný nielen ako významné umelecké teleso, ale sa z miesta jeho pôsobenia stal dôležitý kultúrny bod na kultúrnej mape Bratislavy a Slovenska. Napokon SLUK sa chce aktívne podieľať aj na dokumentácii, archivácii, propagácii a ochrane nehmotného kultúrneho dedičstva Slovenska.

Bratislava, dňa 8. 4. 2011

Doc. Mgr. Juraj Hamar, CSc.  
riaditeľ

## PRÍLOHA

Tabuľka č. 1a	Prehľad o štruktúre nákladov k 31.12.2010
Tabuľka č. 1b	Prehľad o štruktúre tržieb k 31.12.2010
Tabuľka č. 2	Prehľad o zamestnanosti a čerpaní mzdových prostriedkov za rok 2010
Tabuľka č. 3	Prehľad o čerpaní finančných prostriedkov na nákup hmotného a nehmotného investičného majetku za rok 2010
Tabuľka č. 4	Oznámenie výšky kapitálových výdavkov, ktoré organizácia použije v nasledujúcom rozpočtovom roku v členení podľa jednotlivých investičných akcií ( zdroj 111)
Tabuľka č. 5	Oznámenie výšky kapitálových výdavkov, ktoré organizácia použije v nasledujúcom rozpočtovom roku v členení podľa jednotlivých investičných akcií ( zdroj 1315)
Tabuľka č. 6	Oznámenie výšky kapitálových výdavkov, ktoré organizácia použije v nasledujúcom rozpočtovom roku v členení podľa jednotlivých investičných akcií ( zdroj 1316)
Tabuľka č. 7	Oznámenie výšky kapitálových výdavkov, ktoré organizácia použije v nasledujúcom rozpočtovom roku v členení podľa jednotlivých investičných akcií ( zdroj 1317)
Tabuľka č. 8	Oznámenie výšky kapitálových výdavkov, ktoré organizácia použije v nasledujúcom rozpočtovom roku v členení podľa jednotlivých investičných akcií ( zdroj 1318)
Tabuľka č. 9	Oznámenie výšky kapitálových výdavkov, ktoré organizácia použije v nasledujúcom rozpočtovom roku v členení podľa jednotlivých investičných akcií ( zdroj 1319)
Tabuľka č.10	Prehľad o poskytnutých finančných prostriedkoch účelovo viazaných na schválené kultúrne aktivity za rok 2010
Tabuľka č.11	Prehľad čerpania bežného transferu za rok 2010 podľa jednotlivých programov
Tabuľka č. 12	Záverečné hodnotenie plnenia úloh vyplývajúcich z kontraktu na rok 2010 – hodnotenie čerpania finančných prostriedkov
Tabuľka č. 13	Vyhodnotenie zahraničných pracovných ciest k 31.12.2010
Tabuľka č. 14	Vonkajšie kontroly vykonané kontrolnými orgánmi v organizáciách v roku 2010